

RELATOS LA MAGIA Y LA CREACION DE LO DICHO



JOHANA LIZETH BENAVIDES MORENO

UNIVERSIDAD DE NARIÑO
Facultad de Ciencias Humanas
Licenciatura en Filosofía y Letras

SAN JUAN DE PASTO

2015



RELATOS
LA MAGIA Y LA CREACIÓN DE LO DICHO

POR:

JOHANA LIZETH BENAVIDES MORENO

ASESOR: JORGE VERDUGO PONCE

UNIVERSIDAD DE NARIÑO
FACULTAD DE CIENCIAS HUMANAS
LICENCIATURA EN FILOSOFÍA Y LETRAS
SAN JUAN DE PASTO
2015

RELATOS
LA MAGIA Y LA CREACION DE LO DICHO

NOVIEMBRE 2015

NOTA DE RESPONSABILIDAD

Las ideas y conclusiones anotadas en el siguiente trabajo son responsabilidad exclusiva del autor.

Artículo 1 del acuerdo N° 324 de octubre 11 de 1966 emanado del Honorable Consejo Directivo de la Universidad de Nariño

Nota de aceptación

Firma asesor del proyecto

Firma del jurado

San Juan de Pasto, Noviembre de 2015

AGRADECIMIENTOS

Le agradezco a Dios por haberme acompañado y guiado a lo largo de mi carrera, por ser mi fortaleza en los momentos de debilidad y por brindarme una vida llena de aprendizajes, experiencias y sobretodo felicidad.

Le doy gracias a mis padres Lugio Benavides y Alba Nelly por apoyarme en todo momento, por los valores que me han inculcado, y por haberme dado la oportunidad de tener una excelente educación en el transcurso de mi vida. Sobre todo por ser un excelente ejemplo de vida a seguir.

A mis hermanas por ser parte importante en mi vida y representar la unidad familiar en las buenas y las malas con cariño amor y comprensión.

A una parte importante en mi vida, por haberme apoyado en las buenas y las malas, y sobre todo por su paciencia y amor incondicional.

A mi maestro Jorge verdugo Ponce, por lo mucho que me ha enseñado hasta ahora y por todo lo que aun he de aprender de él.

A mis profesores por haber compartido conmigo sus conocimientos, tiempo y sobre todo su amistad.

A mis amigos por haber hecho de mi etapa universitaria un trayecto de vivencias cariño amor y risas que nunca olvidare.

Las palabras nunca serán suficientes para expresar mi aprecio y mi agradecimiento.

A todos ustedes mi mayor reconocimiento y gratitud....

RESUMEN

Van dirigidas, primordialmente, estas páginas de vida a los niños y adultos en general pues creo que, cuando se escribe para niños, hay que pensar que estás realmente escribiendo para sabios. Cómo hablarle a una pequeña o a un pequeño sabio eso es lo complicado de escribir para niños. Tal vez sea el gran reto de la literatura infantil encontrar el tono apropiado para hablarle a tan honorables seres; de lo contrario todos tuviéramos ese mundo imaginario que en algunos aun superviven algunos de sus elementos pero lo conservamos porque sencillamente ha sido la literatura infantil la que ha planteado los asuntos más simples y al mismo tiempo más profundos de la existencia humana.

Evidentemente si escribes de algo que no es asombroso para ti, difícilmente podrás asombrar a alguien, ni siquiera a un adulto. Para maravillar se vale todo, como darle voz a los animales, darle vida a los objetos, crear nuevos mundos si es necesario. Significa que algo pequeño se convierte en algo maravilloso y si algo es grande significa describirlo como gigante, pues de eso se trata en realidad. Colocar una pata de más, o un tercer ojo si es necesario, pero cuando lo cuentes, cuéntalo de corazón, cuéntalo como contando tu verdad.

Acaso no suelen ser los escritores aquellos que con sus errores aprenden y comprenden a los seres humanos, para saber escribir hay que saber borrar porque se escribe y se borra todas las veces que sea necesario. La escuela hace especial énfasis en escribir pero poco en borrar. Y es fundamental hacerlo. Porque al cambiar el orden, mover palabra por palabra, pasar de adelante a atrás o parafrasear es en realidad como se aprende a escribir ya que no siempre es mejor como lo escribiste la primera vez.

Finalmente, desde niños nuestros padres nos contaban cuentos o si no, lo hacían en el jardín, en todo caso los cuentos nos ayudaron a desarrollar nuestra imaginación y a nosotros mismos a crear nuestros propios mundos, pero además de estimular la imaginación, nos ayuda en lo mas importante que es el desarrollo del lenguaje y crea lazos muy fuertes con nuestros padres porque el poder escuchar cuentos permite un desarrollo en la capacidad reflexiva ya que siempre hay un mensaje que dar en el contenido de sus letras, lo cual crea en el niño valores de bien y de mal para su propia vida.

ABSTRACT

They are aimed primarily these pages of life for children and adults in general because I believe that when you write for children, think you're really writing for scholars. Talking to a small or small wise it is complicated to write for children. Maybe it's the great challenge of children's literature to find the right tone to speak to such honorable beings; otherwise all had this imaginary world that some even superviven some elements but we keep because it has simply been that children's literature has raised the simplest issues and at the same time deepest of human existence.

Obviously if you write something that is not surprising for you, you can hardly amaze anyone, even an adult. Is worth everything to thrill, like giving voice to the animals, give life to objects, create new worlds if necessary. It means something small becomes something wonderful and if something is big means described as giant, because of that it comes true. Place one leg longer or a third eye if needed, but when they tell, tell it to heart, I tell it like telling your truth.

Does not usually writers who with their mistakes learn and understand human beings, to be able to write clear need to know because it is written and erased as often as necessary. The school places special emphasis on writing but little clear. And it is essential. Because changing the order, moving word by word, moving from front to back or paraphrasing is actually how you learn to write as it is not always better as you wrote it the first time.

Finally, from children our parents told us stories or else they did in the garden, anyway tales helped us develop our imagination and ourselves to create our own worlds, but also to stimulate the imagination, helps us in more important is the development of language and creates strong ties with our parents because being able to hear stories allows the reflective capacity development as there is always a message to the lyrical content, which creates in the child values of good and evil for their own lives.

TABLA DE CONTENIDO

	Pág.
INTRODUCCIÓN	11
1. ELEMENTOS GENERALES	14
1.1 TÍTULO	14
1.2 DEFINICIÓN DEL PROBLEMA	14
1.3 JUSTIFICACIÓN	15
1.4 OBJETIVOS.....	16
1.4.1 Objetivo general.....	16
1.4.2 Objetivos específicos	16
2. MARCO REFERENCIAL.....	17
2.1 MARCO TEÓRICO CONCEPTUAL	17
2.2 DEFINICIÓN DE TÉRMINOS	22
3. DISEÑO METODOLÓGICO.....	24
3.1 TIPO DE INVESTIGACIÓN.....	24
3.2 TÉCNICAS DE PRODUCCIÓN Y ELABORACIÓN DEL ESCRITO	24
3.3 ESQUEMA TEMÁTICO	24
3.4 PERSONAS PARTICIPANTES EN EL PROYECTO	24
3.6 PRESUPUESTO.....	25
3.7 CRONOGRAMA	25
BIBLIOGRAFÍA.....	26

CUENTOS

1.	LA TREGUA DE LA FAMILIA MONSALVE Y EL ESCARABAJO	10
2.	EL DUENDE AMOROSO	12
3.	PANCREACIA LA RISUEÑA	13
4.	TULIO EL ELEFANTE MIEDOSO	14
5.	EL REY RICARDO	15
6.	CURVAS	16
7.	EL OSO DORMILÓN	18
8.	EL SECRETO DE LA RANA LOLA	19
9.	JUAN EL VALIENTE	21
10.	EL FANTASMA DEL CASTILLO	22
11.	EL GORDO GATO MOTAS	24
12.	EL PAYASO GRACIOSO	25
13.	EL PERRO SOLITARIO	26
14.	JUAN PÉREZ EL HOMBRE EGOÍSTA	28
15.	LA HISTORIA DEL LÁPIZ Y EL BORRADOR	29
16.	LA TRISTE DESPEDIDA	30
17.	LAS SONORAS NOTAS MÁGICAS	31
18.	PEDRITO EL CIRQUERO	34
19.	EL ELEFANTE Y EL RATÓN	35
20.	EL LOBO Y SU FIEL AMIGA LA LUNA	37
21.	EN BUSCA DE UN SUEÑO	38
22.	CESAR EL PECUECUDO	39
23.	LAS DESVENTURAS DE UN HIPOPÓTAMO	40
24.	UNA PAREJA INSEPARABLE	41
25.	UNA HISTORIA DEL VIENTO	43
26.	EL AMOR VERDADERO	44
27.	UNA HISTORIA DE MONOS	45
28.	LAS DESVENTURAS DE LA GUERRA	46
29.	UNA HISTORIA SALVAJE	49
30.	UNA HISTORIA DE SUPERHEROES	50
31.	VIRGINIA UN MUÑECA MUY FELIZ	52
32.	LOS COLORES DEL ARCOÍRIS	55
33.	UNA FAMILIA DE TIGRES	56
34.	EI LOBO Y EL CORDERO	59
35.	LAS DESVENTURAS DE UN PERRO DOMESTICADO	61
36.	UN GATITO CON SUEÑOS DE LUNA	63
37.	UNA GALLINITA AMARILLA EN EL ESTABLO	64
38.	LA LUNA Y EL SOL	67
39.	UN LEÓN MUY ENFERMO	68
40.	ESMERALDA LA CONEJA	70

INTRODUCCIÓN

Es de suma importancia tener en claro que un estándar básico es un criterio claro y público que permite juzgar si un estudiante, una institución o el sistema educativo en su conjunto cumplen con unas expectativas comunes de calidad, razón por la cual un estándar básico de competencia se convierte en un factor importante para la enseñanza ya que influye tanto en el diseño del currículo, como en el plan de estudios, los proyectos escolares e incluso el trabajo de enseñanza en el aula consiguiendo así que nuestros estudiantes implementen la producción de textos escolares como forma significativa de aprendizaje y, a su vez, se produzcan materiales y demás apoyos educativos, así como la toma de decisiones por parte de instituciones y docentes respecto a cuales se debe utilizar.

“Los estándares se constituyen en criterios comunes para las evaluaciones externas y los resultados posibilitan monitorear avances y diseñar estrategias focalizadas al mejoramiento acordes con las necesidades de las regiones e incluso de las instituciones educativas de modo que los estándares básicos de competencia se convierten en un componente que permite evaluar los niveles de desarrollo de las habilidades que van alcanzando los estudiantes en el transcurso de su vida escolar. Se puede afirmar que la educación por competencias se convierte en un saber hacer flexible que puede utilizarse en distintos contextos, es decir la capacidad de usar sus conocimientos en situaciones distintas de aquellas en las que se aprendieron, lo que implica la comprensión del sentido de cada actividad y sus implicaciones éticas, sociales, económicas y políticas. El desarrollo de las competencias está en el centro del quehacer de las instituciones educativas”. (Estándares básicos de competencia en lenguaje, 2006 Pág.19, 20, 21,22)

Es de suma importancia la aplicación de los estándares básicos de competencia en lenguaje transmitidos en el aula, ya que buena parte de la formación de los seres humanos se logra gracias a la lengua que permite crear un universo de significados que resultan vitales para encontrar respuestas al por qué de su existencia, posibilitan la interpretación del mundo y su transformación conforme a sus necesidades, pueden construir nuevas realidades, establecer acuerdos para poder convivir con sus congéneres y expresar sus sentimientos. El lenguaje se caracteriza por poseer un doble valor: un subjetivo y otro social permitiendo relacionar un contenido con una forma con el fin de exteriorizar dicho contenido. Esta exteriorización se manifiesta de manera verbal, gestual, mediante la música, todo tipo de creaciones, colores, entre otras.

La importancia de la producción literaria en las competencias de aprendizaje en el aula de clase se observa al aplicarla como recurso didáctico en el desarrollo de la competencia artística verbal, ya que forma parte del desarrollo de la competencia en la enseñanza del español como lengua, a través del desarrollo en los estudiantes de las cuatro habilidades básicas y su aplicación en los procesos analíticos e interpretativos. Contenidos literarios, tales como datos sobre autores, naturaleza de los géneros, discursos específicos y estilos, son incentivos para apoyar sus creaciones imaginarias, mundos posibles de ficción que podrían potencializar las competencias del saber ser, saber conocer y saber hacer frente a los conocimientos adquiridos durante la etapa escolar, potencializar actitudes que contribuyan a mejorar los procesos.

La “educación literaria” centra su objetivo en servir de fuente para enriquecer el conocimiento sociocultural, en general, pues es a través de los textos que se transmiten los valores culturales en los que se encuentran inmersos los estudiantes y mediante los cuales pueden evaluar la realidad que los rodea: mediante las distintas prácticas al interior de la cultura se intenta entender y transformar el mundo en que se vive. En otras palabras la educación literaria tiene como finalidad promover el desarrollo de la competencia literaria y, por ende, la comunicativa, además de la gramatical, como formas de evaluar la realidad histórica y social en un momento determinado.

Hoy en día, el desarrollo de la competencia literaria está tomando importancia en la enseñanza ya que su influencia radica en los enfoques comunicativos. Así pues, es valioso resaltar que la educación literaria se centra en establecer cierta conexión entre texto, escritor y lector, poniendo énfasis en el placer de este tipo de comunicación estética, la adquisición de lo que se denomina la competencia literaria, entendida como “la adquisición de hábitos de lectura, la capacidad de disfrutar y de comprender distintos textos literarios y el conocimiento de algunas de las obras y de los autores más representativos de la historia de la literatura”, consiste en un largo proceso en el que entran en juego aspectos cognoscitivos, morales, estéticos, lingüísticos y culturales que se desarrollan de la misma manera que la adquisición de la competencia comunicativa, que requiere no sólo un saber acerca de la lengua (conocimientos lingüísticos), sino sobre todo de un saber hacer con las palabras (conocimientos socioculturales, pragmáticos).

Queda en claro, entonces, que es necesario darle un lugar relevante a la literatura en el aula con el fin de promover, no sólo el aprendizaje de aspectos lingüísticos de la lengua, sino también la denominada competencia literaria que contribuye al descubrimiento de sentidos dentro del espacio de la cultura en que se habita.

**UNIVERSIDAD DE NARIÑO
FACULTAD DE CIENCIAS HUMANAS
DEPTO. HUMANIDADES Y FILOSOFÍA
PROGRAMA LIC. FILOSOFÍA Y LETRAS**

FICHA RESUMEN DEL PROYECTO

INFORMACIÓN GENERAL SOBRE EL PROYECTO

TÍTULO: RELATOS: LA MAGIA Y LA CREACION DE LO DICHO

DESCRIPTORES/PALABRAS CLAVES: Literatura, cuento para niños, ficción, lectura

3. **ÁREA:** LITERATURA

4. **EJE DE PRODUCCIÓN LITERARIA**

5. **INVESTIGADOR (ES)-ESCRITOR(ES):** JOHANA LIZETH BENAVIDES MORENO

6. **DIRECCIÓN (ES):** CALLE 21ª 31B'40

E-MAIL: joandlov@hotmail.com

7. **TELÉFONO (S):** 3183094396

8. **ASESOR (ES):** JORGE VERDUGO

LUGAR DE EJECUCIÓN DEL PROYECTO:

CIUDAD: SAN JUAN DE PASTO **DEPTO.** NARIÑO

DURACIÓN DEL PROYECTO (meses): 12 meses

11. **FECHA DE PRESENTACIÓN DEL PROYECTO:** 5 junio 2015

12. **JURADOS:** Javier Rodríguez Rosales – **Mónica Benítez**

UNIVERSIDAD DE NARIÑO

DEPARTAMENTO DE HUMANIDADES Y FILOSOFÍA

PROGRAMA DE LIC. EN FILOSOFÍA Y LETRAS

FORMATO PARA LA PRESENTACIÓN DE PROYECTOS DE TRABAJO DE GRADO

El proyecto es un documento que presenta los presupuestos teóricos, metodológicos y financieros para la ejecución de una investigación.

1. ELEMENTOS GENERALES

1.1 TÍTULO

RELATOS: LA MAGIA Y LA CREACION DE LO DICHO

1.2 DEFINICIÓN DEL PROBLEMA

Considerando que los niños a tempranas no adquieren el hábito de lectura acorde con su desarrollo y se encuentran en un contexto en el que deben llevar a cabo sus actividades por obligación o por el simple cumplir un requisito para alguna tarea, y que, asimismo, se ven rodeados por un mundo que exige enfrentarse a los avances de medios informáticos y tecnologías que progresan a pasos agigantados y al que hay que acoplarse de alguna u otra manera, porque de no hacerlo se es considerado como alguien que no está a la moda, todo lo anterior ha incidido en el hecho de que los niños se vayan alejando de los libros, que sus imaginarios se vean afectados, lo cual les impide pensar, soñar, despertar su imaginación y con ello desarrollar su propia inteligencia, quedando a merced de intereses no siempre claros y manipuladores de tipo religioso, social, económico e ideológico, y frente a lo cual los padres deberían actuar reforzando sus hábitos de lectura como alternativa de aprendizaje a través de suscitar el interés por libros que cuentan relatos, o poemas o dramatizaciones de diversos tipos, despertando así un gusto por estas actividades que, por supuesto, no se heredan sino que se adquieren en un proceso que puede ser un tanto complejo y, en ocasiones, demorado.

A lo anterior se añaden otros factores, como por ejemplo el poco interés demostrado por las editoriales en publicar libros para niños, ya que para ellos este no es un negocio rentable por no marcar la pauta de interés económico, social y cultural, lo cual se ve reflejado en los escasos autores que logran de manera constante dedicarse a la escritura infantil aparte de la discusión que eso

podiera traer sobre su naturaleza y propiedad ya sea desde el punto de vista lingüístico, estético, cognoscitivo, etc.

Seguramente todo esto ha contribuido, en un contexto más amplio, a que el nivel de analfabetismo en Colombia crezca, no descienda como se quisiera, inadmisiblemente para el siglo en el que estamos viviendo si se tiene en cuenta que en otros países el conocimiento crece a un ritmo acelerado y en el que, por supuesto, el papel de la lectura resulta imprescindible.

Todo lo anterior suscita el interés por escribir un libro de relatos o, más específicamente, de cierto tipo de textos narrativos denominados cuentos y contribuir con ello a desarrollar cierto interés por lo literario y el consecuente mejoramiento de la capacidad creadora y desarrollo intelectual en el medio en el que se encuentra el público infantil.

Entonces, el problema de la investigación estaría formulado en los términos siguientes:

¿Cómo escribir un libro de cuentos para un público infantil que suscite su interés en ellos?

1.3 JUSTIFICACIÓN

Los cuentos han sido utilizados, desde tiempos lejanos, como una herramienta didáctica que permite ir desarrollando en los niños competencias de diverso tipo, comunicativas, argumentativas e interpretativas, que serán luego la pauta para el desarrollo de habilidades fundamentales en su constante interacción con un mundo en el que es necesario tener la capacidad de leer, escribir, hablar y escuchar, llegando, incluso, a poblaciones vulnerables, para que por medio del desarrollo de las actividades lingüísticas se desarrollen y se logren objetivos educativos deseados, disminuyendo con ello el analfabetismo y creando el interés en la población en general por la lectura y, como consecuencia de ella, por la escritura misma.

Entonces, resulta de suma importancia incentivar la lectura y la creación de relatos o cuentos, ya que es un trabajo que permite percibir y entender el mundo de los niños desde sus imaginarios y su contexto social y cultural en el que se desenvuelven determinado su grado de comprensión lectora como medio para cultivar la imaginación y acceder a mundos posibles de ficción que les permite crear amigos imaginarios como los superhéroes, diversos tipos de aventureros y seres fantásticos como hadas, duendes, gigantes y animales que hablan como

los humanos. Es por eso que la literatura infantil, en especial los cuentos, puede ser aprehendida de dos maneras por los niños que leen: los que lo hacen para la escuela, porque leer es su ejercicio, su deber, su trabajo (agradable o no); y los que leen para ellos mismos, por gusto, para satisfacer una necesidad personal de información o para poner en acción su imaginación. Justamente "el niño que juega" es finalmente el verdadero vencedor, porque los libros nacidos para el "niño alumno" no suelen permanecer, ni resisten el paso del tiempo, las transformaciones sociales, las modificaciones ideológicas, ni tan siquiera las conquistas sucesivas de la pedagogía y de la psicología infantil. Los

libros nacidos de la imaginación y para la imaginación, sin embargo, continúan vigentes y, a veces, hasta incluso se hacen más grandes con el tiempo convirtiéndose en "clásicos" que dejan plasmados en el imaginario de los niños contenidos y sentidos realmente importantes para su vida.

1.4 OBJETIVOS

1.4.1 Objetivo general

Crear y escribir un libro de cuentos cortos para un público infantil.

1.4.2 Objetivos específicos

- Elaborar una serie de cuentos divididos en secciones o capítulos con temáticas diversas como, por ejemplo, de animales, hadas, superhéroes, etc. en un lenguaje comprensible para un público infantil.
 - Ilustrar el libro de manera estética, esto es acompañado de imágenes y letra muy visible, atractiva para sus destinatarios.
- Incentivar el hábito de lectura, despertando su interés por los libros por parte del lector infantil.

2. MARCO REFERENCIAL

2.1 MARCO TEÓRICO CONCEPTUAL

Este trabajo se basa en el hecho visible de la falta de interés por la lectura en los niños debido, en buena parte, por la forma cómo se ven influenciados por la presencia dominante de la imagen visual, juegos tecnológicos de video, internet, cine, etc. y en los que el nivel de aprendizaje suele ser bajo disminuyendo así su capacidad creadora y contribuyendo a aumentar los problemas de aprendizaje, y en cuyo caso resulta fundamental despertar el interés de los niños por los libros, ya que por medio de ellos se encontrarán principios vitales para el desarrollo de sus saberes y un aprendizaje óptimo en un medio educativo adecuado.

Se pretende despertar el interés y la imaginación de los niños reflejando en ellos su propio mundo de ilusiones y fantasías plasmadas en una historia que permite así la interacción directa con el lector creando un vínculo de creatividad y afecto por el aprendizaje de un mundo maravilloso, como lo es la literatura.

EL CUENTO

El cuento es una narración breve de carácter ficcional protagonizada por un grupo reducido de personajes y con un argumento relativamente sencillo que busca la unidad de efecto a través de la intensidad, tensión y significación del argumento. Aunque el cuento tiene un origen oral milenario, con la modernización se han creado nuevas formas, como los audiolibros, de manera que hoy en día pueden conocerlos, incluso, personas que no sepan leer o que ya no puedan por pérdida de visión o problemas de incapacidad de algún tipo, sin embargo, básicamente, nos referimos al cuento escrito o texto ficcional narrativo cuya frontera con el género de la novela corta no siempre es fácil de trazar aunque la diferencia de género permanezca. De hecho, la novela es un género mucho más reciente, en el sentido de ser un género en proceso de formación, surgido después de la escritura y en sentido estricto en la Edad Media europea.

Como todo texto narrativo, el cuento está conformado por dos planos, el de la historia o conjunto de sucesos y personajes que los llevan a cabo, y por el discurso o instancia narrativa que enuncia lo ocurrido, por los tipos de discursos empleados, por el manejo de tiempo y espacio y, también, por la focalización o modo desde el cual se contempla la narración.

Cuento popular y cuento literario

Tipos de cuentos: El cuento popular: es una narración tradicional breve de hechos imaginarios que se presenta en múltiples versiones, que coinciden en la estructura pero difieren en los detalles. Tiene 3 subtipos: cuentos de hadas, cuentos de animales y los cuentos de costumbres. El mito y la leyenda son también narraciones tradicionales, pero suelen considerarse géneros autónomos (un factor clave para diferenciarlos del cuento popular es que no se presentan como ficciones).

El cuento literario: es el cuento concebido y transmitido mediante la escritura. El autor suele ser conocido, el texto, fijado por escrito, se presenta generalmente en una sola versión, sin el juego de variantes característico del cuento popular. Se conserva un corpus importante de cuentos del Antiguo Egipto, que constituyen la primera muestra conocida de este género.

A diferencia de lo que sucede en la novela, en el cuento todos los eventos se encadenan en una sola sucesión de hechos, teniendo en cuenta la unidad de efecto antes planteada.

Posee una estructura centrípeta, en la medida en que todos los elementos que se mencionan en la narración del cuento están relacionados y funcionan como indicios del argumento.

Aunque suele haber varios personajes, la historia habla de uno en particular, el personaje principal a quien le ocurren los hechos.

Como todo género narrativo de carácter literario, un cuento debe, para funcionar como tal, conformar un mundo posible llamado de ficción entendido como "conjunto de estado de cosas posibles" o "posibles no realizados" según la definición aportada por Lubomir Dolezel (1997: p.79), mundo que puede sustraer elementos del llamado mundo cotidiano, pero que al incluirlos en su superficie los ficcionaliza, transfigurándolos de manera definitiva y confiriéndole otra naturaleza.

INTERRELACIONES LUDICAS DE LAS AREAS DE EXPRESION LINGÜÍSTICA CORPORAL Y PLASTICA.

Carlos Aller García (1998) propone que a través de las áreas de expresión lingüística, corporal y plástica el individuo manifieste su creatividad, originalidad y personalidad mediante las actividades de enseñanza y aprendizaje de la lengua, considerando que nuestros niños en los momentos actuales están influenciados por una serie de motivaciones extraescolares: televisión, video, cine aparatos reproductivos de sonido y máquinas de juegos etc. Por tal razón, mediante las metodologías lúdicas se pretende hacer que el educador marque una pauta sobre el interés adecuado en los libros y su lectura para que el niño no se aleje del mundo de la literatura.

Es por eso que es necesario un maestro motivador y lúdico que incentive estos procesos de creación e imaginación propuestos como actividades diarias escolares.

En este sentido, M. Garaigordobil propone que un maestro es quien motiva y plantea un aprendizaje, pero no imponiendo sino animando el juego que es mediante el cual se da una situación lúdica a la cual proporciona los materiales y estimula la participación de los niños o estudiantes para un aprendizaje óptimo, sin dejar a un lado las reglas, mediante el cual busca orientar su desarrollo hacia el proceso formativo integral de sus alumnos (citado por C.A. García, 1998: 258). Así pues, la mayoría de las actividades escolares pueden programarse y realizarse siguiendo una serie de técnicas lúdicas.

Un recorrido a través de la historia de la didáctica pone de manifiesto la lúdica, anticipación ideológica de los pedagogos, en especial de la de los primeros humanistas de la educación, cuando insisten en que tanto las pautas de aprendizaje, como aquellas que afectan al desarrollo de la personalidad en su totalidad, de manera innata, están estructuradas alrededor de una serie de facultades cuyo carácter esencial es lo lúdico.

El niño tiene inmensas posibilidades creativas que muchas veces ignoramos y por lo cual es preciso sustituir procesos didácticos rutinarios por actividades creativas motivadoras lúdicas que despierten en él su imaginación y fantasía. En consecuencia, podemos desarrollar una serie de actividades lingüísticas con un método integral globalizado y eminentemente práctico en la educación infantil y educación primaria. Todas las actividades didácticas se realizan a través del juego como procedimiento importante y adecuado en el proceso de enseñanza aprendizaje.

Motivaciones iniciales: Se iniciarán las actividades lúdicas con una motivación encaminada a captar el interés y la atención de los niños. Esta motivación estará conectada con los centros de trabajo lúdicos, cuentos, personajes o núcleo central de trabajo sobre el que se realiza la globalización. Se utilizará el cuento (para alumnos no lecto-escritores) o lecturas iniciales motivadoras (para alumnos lecto-escritores) como núcleos centrales de trabajo de la globalización. Del cuento o la lectura van a derivarse todos los juegos y actividades del niño, de aquí la importancia que tienen en el desarrollo de la labor escolar. De ellos van a emanar todos los juegos y actividades de lenguaje oral, juegos de aproximación y aprendizaje de la lecto-escritura y juegos de lenguaje escrito.

Lenguaje escrito: El lenguaje escrito, posterior al lenguaje oral, comienza “cuando el niño consigue cierto desarrollo psicológico y psicomotriz. El niño comienza a leer y a escribir cuando alcanza un cierto modo de madurez. Para ello tiene que contar con una inicial capacidad de hablar, de expresarse y de comprender” (Carlos Aller García, 1998: 261)).

Las asignaturas de lengua y literatura deberán aportar recursos específicos para conseguir aquel deseo de aprendizaje integrador y útil en la comprensión de la realidad y su intervención en ella. Ciertamente, el objetivo prioritario de estas materias residirá en el progreso de las destrezas comunicativas pero también deben ocuparse de reforzar intelectualmente y humanamente a los estudiantes. La literatura en tanto que memoria de la humanidad no solo colabora en esa maduración personal de los alumnos sino que además “ensancha su comprensión del mundo y del comportamiento humano, amplía su acervo cultural, estimula su sentido crítico y se convierte en fuente de placer estético” **INTERRELACIONES LUDICAS DE LAS AREAS DE EXPRESION LINGÜÍSTICA CORPORAL Y PLASTICA** Carlos Aller García pero se requiere que la misma no sea impartida sino, más bien, compartida por el maestro capacitado para hacerlo.

PUNTOS DE BIFURCACION EN LA RECIENTE NARRATIVA INFANTIL Y JUVENIL DE COLOMBIA. Según Lucía Borrero (2000), para nadie es desconocido el hecho de que a nivel mundial el desarrollo de la literatura infantil y juvenil ha sido mucho más lento que el de la literatura para adultos y que los libros infantiles y juveniles han recibido mucha menos atención que otras obras siendo consideradas una literatura menor o sub literatura. Puede decirse, inclusive, que antes del siglo XVII no hubo en el mundo verdaderos libros infantiles, libros cuya principal objetivo fuera la entretención del niño aunque había amplia circulación de silabarios manuales de urbanidad y de conducta, biografías espirituales, ejemplares y catecismos. También se publicaron libros que aunque no fueron escritos intencionalmente para niños hoy se han convertido en clásicos infantiles y juveniles como es el caso de Robinson Crusoe(1719) y Los viajes de Gulliver(1726).Entre tanto, la industria editorial infantil comenzó a desarrollarse a nivel mundial a mediados del siglo XVIII. Los historiadores vinculan su origen con John Newbery, el librero inglés que en 1740 estableció la práctica comercial de obras dirigidas únicamente a los niños. De este modo solo desde hace poco más de doscientos años hay una serie de escritores que se dedican en forma habitual a esta actividad y de editores que publican su trabajo. Si la literatura infantil y juvenil es un concepto relativamente nuevo en el mundo, en Colombia lo es aún más.

Un factor que afecta el desarrollo de nuestra literatura infantil y juvenil es el de la menor acogida que dan editoriales a estas obras porque infortunadamente se venden mucho menos.

El cuento tradicional, como el relato corto, tienen enormes posibilidades dentro de la aula debido a varias cosas entre las cuales destacamos las siguientes: su tamaño permite que en una hora de clase de 50 minutos se pueda culminar la actividad.

“la enseñanza de la literatura no debe ser impartida, sino compartida” (MIGUEL DELIBES)

La asignatura esencial de la reforma en el sistema educativo español es la de lograr unos jóvenes maduros, con una personalidad equilibrada desarrollada esta orientación formativa parece ir más en pos del ejercicio de sus capacidades que de la transmisión magistral de conocimientos e información.

La asignatura de lengua y literatura aporta recursos específicos para conseguir aquel deseo de aprendizaje integrador y útil en la comprensión de la realidad y su intervención en ella ciertamente el objetivo prioritario de esta materia reside en el progreso de las destrezas comunicativas pero también debe ocuparse de reforzar intelectual y humanamente a los estudiantes. La literatura en tanto que memoria de la humanidad no solo colabora en esa maduración personal de los alumnos sino que además “ensancha su comprensión del mundo y del comportamiento humano, amplía su acervo cultural, estimula su sentido crítico y se convierte en fuente de placer estético”.

Según Muños Molina

“comprenderán desde mi punto de vista la tarea del que se dedica a introducirse a los adolescentes en el reino de los libros es la de enseñarles que estos no son monumentos intocables o residuos sagrados sino testimonios cálidos de vida de los hombres, que nos hablan con nuestra propia voz y que pueden darnos aliento a la adversidad y entusiasmo en a desgracia”(A.MUÑOS MOLINA ,la disciplina de la imaginación ,APE, Madrid 1991;pp19-20)

Según **INES MIRET**

La literatura además de ser un hecho verbal un tipo de comunicación específica que va más allá de la eficacia inmediata de otros usos de la lengua es fuente de placer estético, de disfrute, de ocio de diversión.

“pero la literatura es, además un producto social y cultural que favorece la identificación con la cultura propia y el dialogo con otras sociedades y otras formas de pensamiento”.

(“ La enseñanza de la lengua y la literatura en la reforma del sistema educativo”, en el área de lengua y literatura en la etapa 12-16, Luis ALCALDE CUEVAS

VIRGILIO y Virgilio LOPEZ HERNANDEZ (coord.) CEP, salamanca, 1990; p.26).

2.2 DEFINICIÓN DE TÉRMINOS:(Significado de los términos útiles para el proceso de producción literaria o filosófica, para evitar interpretaciones equívocas).

Literatura: En términos generales puede entenderse la misma como una forma de arte verbal, pero ya más específicamente definiríamos el texto literario, esto desde el punto de vista semiótico, como una “forma discursiva verbo-simbólica, inscrita en un sistema secundario de comunicación y conservada por la cultura” (Water Mignolo, 1978: 56) poseedora de un conjunto de normas o metalenguaje que hace posible la producción y recuperación de textos en función cultural y de manera explícita. En consecuencia, la literatura además de ser un hecho verbal, un tipo de comunicación específica que va más allá de la eficacia inmediata de otros usos de la lengua, es fuente de placer estético, de disfrute, de diversión a través de la construcción de sentidos connotativos y de aceptación social que favorece la identificación con la cultura propia y el dialogo con otras sociedades y otras formas de pensamiento.

Cuento: es una forma de narrativa literaria caracterizada por la propuesta de un efecto único a través de un discurso significativo, intenso y tenso, conseguible a través de una estética de la brevedad, que maneja una serie de fases generales que, de acuerdo con Labov y Waletzky (1967) serían las siguientes:

Resumen: consiste en un sumario a contar

Orientación: sitúa el lugar tiempo personajes y el ambiente general a contar

Complicación de la acción; los principales eventos narrados

Evaluación: juicios de valor y actitudes sobre aquello que se cuenta

Resolución: cierre de los eventos narrados

Coda: artificio funcional mediante el cual se retorna a los eventos ya expresados

Ficción: se entenderá la ficción como un mundo posible, entre muchos existentes, que expresa un estado de cosas posibles que no sucedieron pero pudieron haber ocurrido, que maneja una lógica o gramática propias y que se acerca o aleja en mayor o menor medida del llamado mundo de la realidad cotidiana, en la medida en que son constructos de la actividad textual, semánticamente no homogéneos e incompletos, factor importante de eficacia estética.

3. DISEÑO METODOLÓGICO

3.1 TIPO DE INVESTIGACIÓN

Literaria ya que va encaminada a la creación de relatos o cuentos infantiles.

3.2 TÉCNICAS DE PRODUCCIÓN Y ELABORACIÓN DEL ESCRITO

- Analizar la situación
- Generar las ideas
- Seleccionar la información
- Ordenar el contenido
- Redactar el texto
- Revisar el texto

3.3 ESQUEMA TEMÁTICO

- **capítulo primero** : los animales del bosque
- **Capítulo segundo** : la maravilla de las aventuras
- **Capítulo tercero** : los valores y senderos de la vida

Capítulo cuarto: un paseo mágico por los acontecimientos

3.4 PERSONAS PARTICIPANTES EN EL PROYECTO

JOHANA LIZETH BENAVIDES MORENO

3.5 RECURSOS MATERIALES E INSTITUCIONALES:

- 1 computador portátil
- 1 impresora
- 2 memorias USB de 2 GB.
- 1 agendas de apuntes
- Biblioteca de la universidad de Nariño, biblioteca del banco de la república.
- Sala de cómputo de la universidad de Nariño.

Recursos audiovisuales de la universidad de Nariño.

3.6 PRESUPUESTO

(\$2.000.000) Dos millones de pesos moneda corriente.

3.7 CRONOGRAMA

- 1 de octubre 2014 inicio proyecto.
- 26 de abril 2015 a 30 junio de 2015 elaboración de publicación.
- De 1 de julio 2015 a 15 de junio 2015 correcciones de estudio de publicación por parte de jurados.
- De 16 junio 2015 a 30 de junio 2015 correcciones entregadas a jurados.
- 1 julio 2015 sustentación de tesis
- 25 de julio 2015 publicación impresa a biblioteca.

BIBLIOGRAFÍA

Aller García, Carlos. (1998). "Interrelaciones lúdicas de las áreas de expresión lingüística corporal y plástica" en *Lenguajes y comunicación. Consideraciones estéticas y didácticas*. Granada: Grupo Editorial Universitario, p.p. 257-265.

Borrero, Lucía. (2000). "Puntos de bifurcación en la reciente narrativa infantil y juvenil de Colombia" en *Literatura y Cultura*. Jaramillo, María Mercedes, Osorio, Betty y Robledo, Ángela Inés. (Compiladoras). Bogotá: Becas de Excelencia, Ministerio de Cultura, p.p. 571-616.

Brindas de la Peña, Fernando. (1995). "El aprendizaje funcional en la expresión oral: teoría práctica" en *Literatura: creación y enseñanza*. Madrid: Ediciones del Orto, p.p. 119-130.

Bringas, fernando (1995), *literatura creación y enseñanza*, num 120-121 editoriales del oro.

Dolezel, Lubomir. (1997). "Mimesis y mundos posibles" en *Teorías de la Ficción literaria*. Madrid: Arco Libros, p.p. 69-94.

Labov, William y Waletzky, Joshua.(1967). *Narrative analysis: oral versions of personal experiences*. University of Washington Press.

Múzán, Michel.(1965).*aproximaciones al proceso de creación literaria*: Francia: revue francaise de psychanalyse.

Mignolo, Walter. (1978). *Elementos para una teoría del texto literario*. Barcelona: Crítica.

Sollers, philippe (1974). "notas sobre literatura y enseñanza en promesse, nums 36-37 printemps, (1974); pags 113-117 traducciones de j.m.a zpitarte.

Zabala albarado, lauro.(2007) *manual del texto narrativo* .México: Editorial trillus

PROBABILIDADES DE PUBLICACIÓN

Lo esperado sería publicar el libro, ojalá en una buena edición ilustrada, con el fin de conseguir llegar a su público infantil correspondiente.